KOHLER®

浴缸去水
BATH DRAIN

安装说明书
INSTALLATION INSTRUCTIONS
K-17296T-*
K-18437T-*

BEFORE YOU BEGIN — 安装之前

- Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions

- All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler China Ltd. Reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

- 请仔细阅读此说明书以熟悉所需要的工具、材料及安装顺序。遵循适合您的特定安装要求的各项内容，避免昂贵的损失。除了要正确安装外，还应阅读操作及安全说明。

- 所有的资料是按最新出版的产品资料编写而成。科勒中国有限公司保留任何时候无须通知即可改变产品特性、包装或产品可供类型的权利。

NOTES — 注意事项

- Observe all local plumbing and plumbing codes.
- Inspect waste and supply tubing; replace if necessary.
- Adjustable pop-up drain has removable parts.
- Drain "T" is reversible for vertical or horizontal drainage.

- 遵守所有本地的水管安装及施工规程。
- 检查污水及供水管道。如有必要，即予更换。
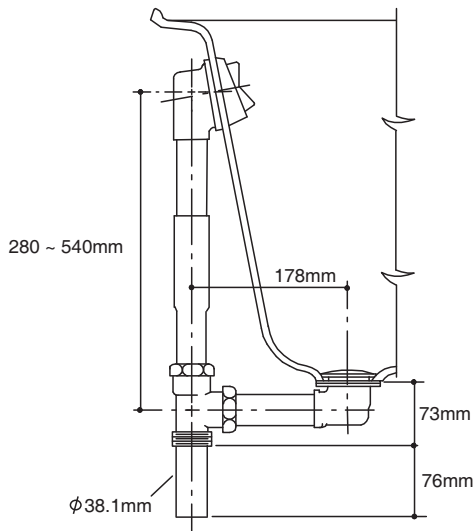- 可调节的弹出式下水装置具有可拆卸式零件。
- ＂T＂型下水可用于垂直或水平式排水。

Tools Required — 所需工具

- Assorted screwdrivers
- Adjustable or open end wrench
- Pipe wrenches
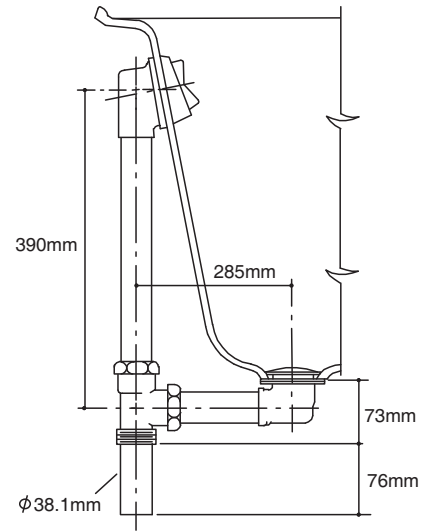- Pliers
- Manual hacksaw
- Long flat nose pliers

- 各种类型的螺丝刀
- 活络扳手或开口扳手
- 管子钳
- 老虎钳
- 手动钢锯
- 尖嘴钳

-* include: -*包括:		
-CP-Polished Chrome -抛光镀铬	-AF-French Gold -法金表面	-BN-Brushed Nickel -拉丝镀镍
-BV-Brushed Bronze -拉丝镀铜	-SN-Polished Nickel -抛光镀镍	

上海科勒有限公司
上海市奉贤区民乐路368号 邮编：201419

280 ~ 540mm
178mm
73mm
76mm
φ38.1mm

K-17296T-*

390mm
285mm
73mm
76mm
φ38.1mm

K-18437T-*

Fig.#1
图1

INSTALLATION   安 装

Insert strainer into the gasket, position plain gasket between the drain ell and the bottom of the bath. Turn the strainer into the drain ell.

将碗形垫圈套在过滤网上，同时将平垫圈放在下水弯头与浴缸底部之间。将过滤网拧入下水弯头内。

Strainer
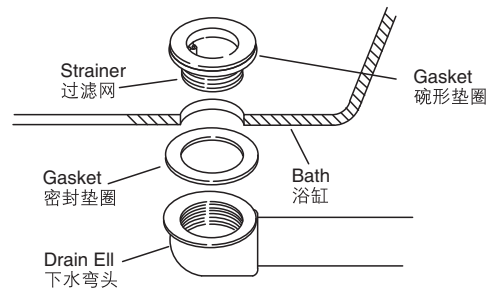过滤网
Gasket
碗形垫圈
Gasket
密封垫圈
Bath
浴缸
Drain Ell
下水弯头

Fig.#2
图2

Tighten the drain ell securely by inserting pliers handles into the top of the strainer, as shown. Make sure the drain ell tube is facing the front of the bath. Then apply silicone sealant around the drain ell.

将钳子的手柄插入过滤网的顶部，拧紧下水弯头，如图所示。确保下水弯头管正对着浴缸的前端。然后在下水弯头外围四周打上密封硅胶。

Fig.#3
图3

Insert the drain stopper into the drain ell. Adjust drain stopper to make end of lift toggle assembly near to but not touch the top of the drain tube, as shown. To adjust the stopper height, remove the stopper and loosen the nut below the stopper. Raise the stopper by turning counterclockwise, or lower by turning clockwise.

将下水塞紧盖插入排水弯头内。调整下水塞紧盖，使提拉栓组件的端部靠近但不要碰到排水管上方，如图所示。为调节塞紧盖的高度，可取出塞紧盖，拧松塞紧盖下方的螺母。逆时针方向转动可提高塞紧盖，顺时针方向转动则会降低其高度。
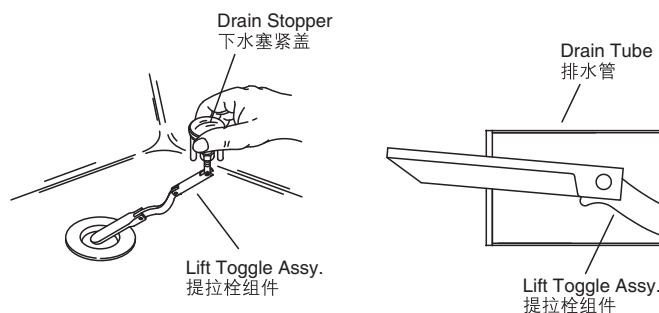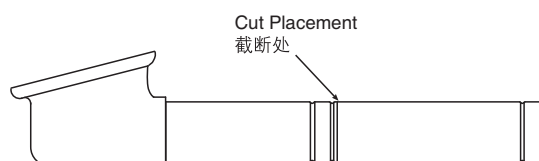
Drain Stopper
下水塞紧盖

Lift Toggle Assy.
提拉栓组件

Drain Tube
排水管

Lift Toggle Assy.
提拉栓组件

Fig.#4
图4

When installing baths with different height, you may need to cut the pipes as shown to suit the height of the bath.

安装不同高度浴缸时，可能需要在管道标记处截断管道，以适应浴缸高度。

Cut Placement
截断处

Attach the gasket to the overflow ell, as shown. Make sure the tapered end of the gasket is facing down. Apply silicon sealant.
Put the gasket onto O-rings which on the over flow ell and lubricate them, and insert the overflow ell into the tube. Align the overflow ell with the overflow hole in the bath. (No need for 18437T)

将密封垫圈套在溢流弯头上，如图所示。确保密封垫圈的锥形端方向朝下，并打上密封硅胶。
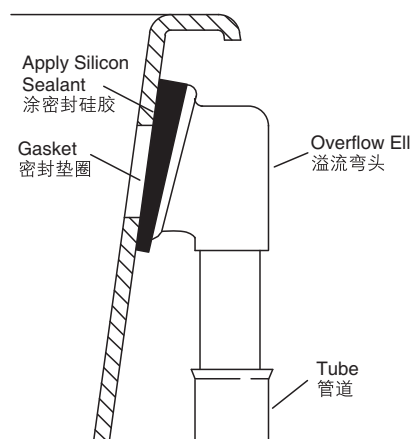在溢流弯头的底端O形槽套上O形密封圈并抹上油脂，然后将溢流弯头插入管道内。将溢流弯头与浴缸内的溢流孔对准。(对18437T，无需此步骤)

Apply Silicon Sealant
涂密封硅胶

Gasket
密封垫圈

Overflow Ell
溢流弯头

Tube
管道

Fig.#5
图5

From inside the bath, assemble hold down plate to overflow ell with screws provided. Tighten all screws.

用随附的螺丝从浴缸的内侧将下压板安装到溢流弯头上，并拧紧螺丝。
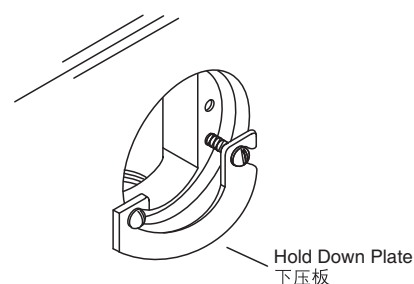
Hold Down Plate
下压板

Fig.#6
图6

FOR VERTICAL DRAINAGE INSTALLATIONS:

Assemble parts as shown. Align the parts with the tee, as shown. Insert the tubes into the tee. Align and tighten the nuts.

Attach the tail piece to the tee, and tighten. The tail piece may need to be cut for proper fit. Install the bath according to the manufacturer's installation instructions. Make sure the drain tail piece fits properly into the trap.

垂直排水方式的安装：如图所示安装各零件。将各部件对准T型管，如图所示。将管道插入T型管内。对准并拧紧螺母。
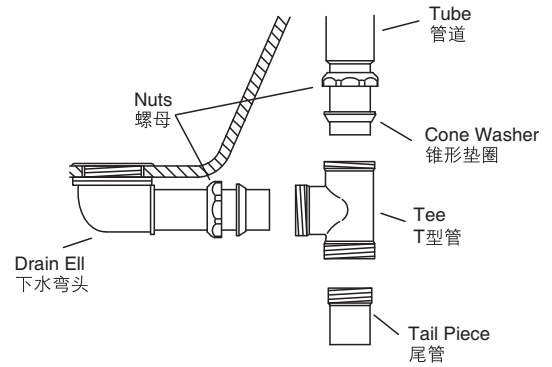将尾管接在T型管上并拧紧。可能需要对尾管进行切割，以便适合安装。按照制造商的安装说明书安装浴缸。确保下水尾管正好适合存水弯。

Tube 管道
Nuts 螺母
Cone Washer 锥形垫圈
Drain Ell 下水弯头
Tee T型管
Tail Piece 尾管

Fig.#7
图7

FOR HORIZONTAL DRAINAGE INSTALLATIONS:

Assemble parts as shown. Align the parts with the tee, as shown. Insert the tubes into the tee. Align and tighten the nuts.

Attach the tail piece to the tee, and tighten. The tail piece may need to be cut for proper fit. Install the bath according to the manufacturer's installation instructions. Make sure the drain tail piece fits properly into the trap.

水平排水方式的安装：如图安装各零件。将各部件对准T型管，如图所示。将管道插入T型管内。对准并拧紧螺母。
将尾管接在T型管上并拧紧。可能需要对尾管进行切割，以便适合安装。按照制造商的安装说明书安装浴缸。确保下水尾管正好适合存水弯。

Tube 管道
Nuts 螺母
Cone Washer 锥形垫圈
Drain Ell 下水弯头
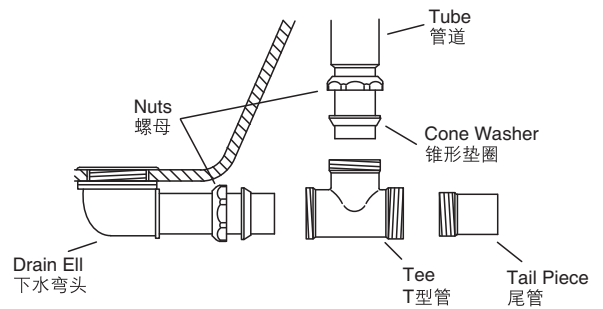Tee T型管
Tail Piece 尾管

Fig.#8
图8

Release the screws and unload the protective mask, which serves no other purposes except protecting the crank of the overflow hood.

拧下螺丝，拆下保护罩。保护罩仅用于运输过程中保护溢流盖曲柄，无其它用途。

ATTACHED LIFT ROD ASSEMBLY MODELS:

Choose the lift rod that extends most closely to the necessary length, as shown. Insert crank of the overflow hood into the loop of the lift rod, nip the top end of crank with long flat nose carefully and then thread the washer through the top end of crank. Insert the lift rod assembly into the overflow ell. Tighten the overflow hood to the overflow ell with the two screws provided.

NOTE: Apply silicone sealant at back of overflow elbow after fixing the screws. For installations where the overflow hood will be exposed to high volumes of direct water spray, apply silicone sealant around the overflow hood.

随附的提升杆组件：如图所示，选择延伸至最接近于所需长度的提升杆。将溢流盖曲柄插入提升杆组件的拉环中，用尖嘴钳小心地夹住曲柄端部，放入随附的扣环。再将提升杆组件插入溢流弯头内。用两颗随附螺丝将溢流盖与溢流弯头拧紧。
注：安装好螺丝后，在弯头背面打上密封硅胶。对于溢流盖将暴露于大量水流或直接喷水的安装，可在溢流盖的四周涂抹一些硅酮密封剂。

Protective Mask 保护罩
Loop 拉环
Washer 扣环
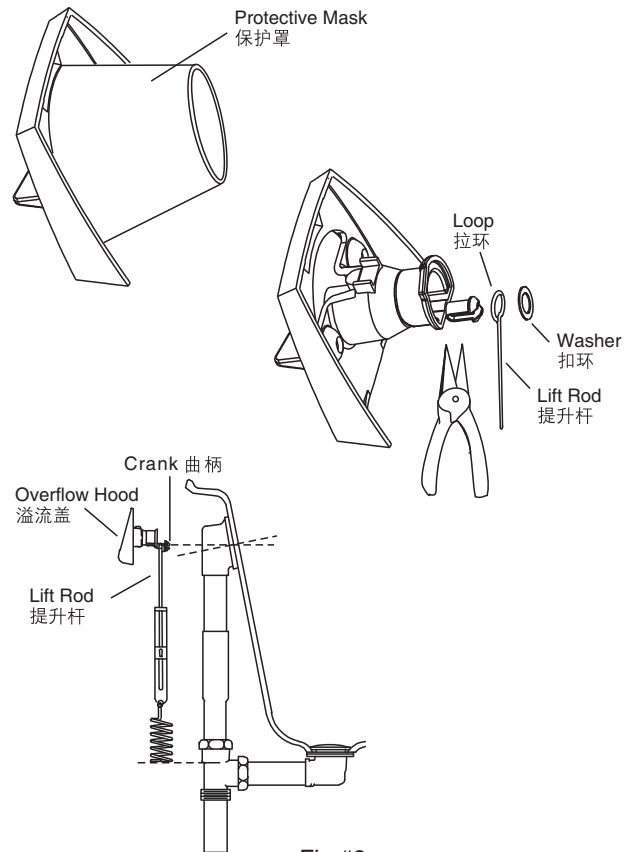Lift Rod 提升杆
Crank 曲柄
Overflow Hood 溢流盖
Lift Rod 提升杆

Fig.#9
图9

Assemble the handle to the overflow hood with the screw provided. It may be necessary to adjust the handle to the desired position.
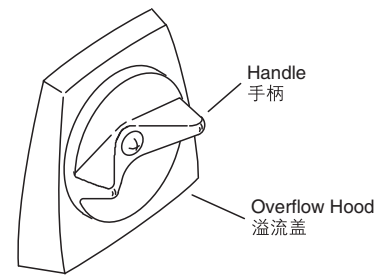
用螺丝将手柄安装在溢流盖上。可能需要调节手柄至所需位置。

Handle
手柄

Overflow Hood
溢流盖

Fig.#10
图10

When the handle is turned, the drain stopper should rise approximately 3/8" (10mm) above the stainer. If sufficient clearance cannot be obtained, remove the lift rod assembly. Loosen the screw, and slide the adjusting block up on the adjusting rail to increase the clearance, or down to decrease the clearance. Tighten the screw, and insert the lift rod assembly back into the overflow ell. You may need to repeat this step several times.

当转动手柄时，下水塞紧盖应当提升至过滤网之上约3/8英寸(10毫米)处。如果无法获得足够的间隙，则需拆下提升杆组件。拧松螺丝，沿调节轨道向上滑动调节滑块提高间隙，或者沿调节轨道向下滑动以降低间隙。拧紧螺丝，再将提升杆组件插回溢流弯头内。您可能需要反复调节几次。
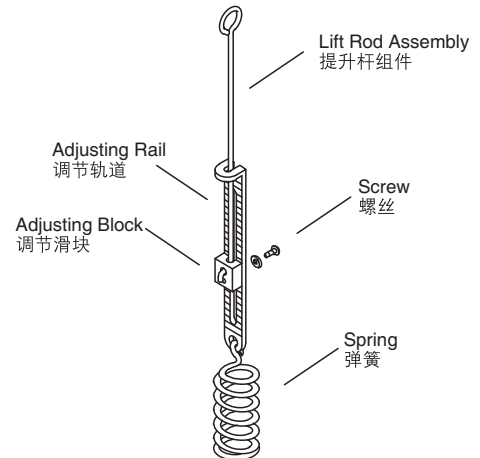
Lift Rod Assembly
提升杆组件

Adjusting Rail
调节轨道

Adjusting Block
调节滑块

Screw
螺丝

Spring
弹簧

Fig.#11
图11

CAUTION: 1. After installation is completed, run water into the bath, check the drain connections for leaks.

2. When you remove the stopper for cleaning, please turn the handle clockwise to make sure the spring is in its high position, then insert stopper into the drain ell.

注意：1. 完成安装后，让水流入浴缸，检查排水配件各处是否有渗漏。

2. 当您取出下水塞紧盖进行清理时，请顺时针转动手柄使提升杆弹簧处于较高位置，再将塞紧盖插回排水弯头内。